



HISLEA便り

2017年5月号 (Vol.115)

Hawaii Senior Life Enrichment Association

スポーツも人生も後半戦がおもしろい
分かち合おうアロハの心



Painting by Masako Nashimoto

アロハ！ 会員の皆さま、いかがお過ごしでしょうか？ 桜の季節、ゴールデンウィークも終わり、そろそろ鬱陶しい「梅雨」の季節がやってきますね。そんな鬱陶しい梅雨を避けて、ぜひハワイにお越しください。6月には「HISLEAウィーク2017 Summer」と題したイベント週間を設けております。ゴルフ、ツアー、BBQと皆さまのハワイの滞在を盛り上げるべく、企画いたしました。多くの方のご参加をお待ちしております。

さて、2017年はヒスレア設立10周年ということですが、設立当初からヒスレアを引っ張って来られた理事の方々も少々お疲れのご様子。「そろそろ若い者に任せたい・・・」という声もちらほら。そこで・・・50代60代の方で協会運営に興味がある方、大募集です！ ぜひ積極的にご協力いただけますと有難く存じます。
一緒にハワイシニアライフ協会を盛り上げていきましょう！

NPOハワイシニアライフ協会 広報委員会

発行：ハワイシニアライフ協会 (HISLEA) Hawaii Senior Life Enrichment Association

<http://www.hawaiiseniorlife.org> <https://www.facebook.com/hawaiiseniorlife/>

Eメール: info@hawaiiseniorlife.org Tel: (808)428-5808 Fax: (808)396-1140 住所: P.O. Box 8232, Honolulu, HI 96830

「HISLEA便り」は毎月20日発行です。諸般の事情により2～3日前後する場合がありますのでご了承ください。

FACEBOOKでも写真や情報を更新しています。会員同士の交流は、ウェブサイトの「HISLEA広場」をぜひ活用ください。

間70歳を過ぎれば、残りは「神様の采配一つ」だろうと思ったりします。健康に注意しすぎるくらい気を使っている、突然に重い病に罹ったりする人もいれば、逆にそんなことには無頓着で、すこぶる元気な人もいます。

友人の一人に小柄な87歳の年配者がいます。60歳の時に日本の会社を定年退職され、一人娘がハワイで働いていたせいもあって夫婦でハワイに移住。することもないので、友人に頼まれ旅行会社の経理をお手伝いしていたところ、会社が大型バスの運転免許を必要とすることになり、社員に希望を募ったが誰も応募者がなく、65歳になっていた彼が手を挙げ、「ハワイで最長老の大型バス免許取得者」になってしまった。ワインが大好きで、どこかと契約していて毎月4~5本の様々の銘柄のワインが送られてくる。それ以上に、たばこ好きで、ゴルフ場では各ホールごとに新しいタバコに火をつけている。その帰りにはしばしば「焼肉食べ放題」に通ったりもしていた。奥様は10年近く前にポックリ亡くなり、以来一人暮らし。このところ、少しばかり耳が遠くなってきたような気もしますが、目は白内障の手術を受けたこともあって「実によく見える」そうです。彼とは毎月1回しかゴルフを一緒にしません、彼自身は毎週2回から3回はゴルフに通っているようです。「最近はみんな年のせいか、あそこが痛い、ここが痛いといってゴルフに出てくる人が少なくなってきましたね」とぼやいたりしています。

大柄な私は「小柄な人の方がエネルギーも少なくて体への負担も少ないので、結果的に小柄な人の方が元気で長生きする」というのが持論ですが、彼の存在はその持論を裏付けるものではないかと思っています。つい最近、日本にいる私の友人から「健康サプリをよく摂っていた義理の従兄が先週、ゴルフ場で脳梗塞で突然に亡くなった」という電話がありました。「彼は大柄だった？」と聞くと「どうして分かった？」という返事。大柄でも小柄でも、70歳過ぎれば「神様から頂いた残りの人生」とありがたく感謝しながら毎日、毎日を精いっぱい送って生きたいものですね。

ハワイ報知 最新 Town Infomation

究極のスモークドプライムリブステーキ登場

「ファイヤーグリル・ワイキキ」



今世界的なトレンドとなっている『薫製』を、ハワイではどこよりも先取りしているファイヤーグリル・ワイキキ。アメリカンサイズの肉の分厚さに誰もが驚く「スモークドプライムリブステーキ」が登場。ヒッコリー薪で燻した熟成プライムリブの味わい深さは、一度試してみる価値がある。場所はヒルトン・ガーデンイン・ワイキキビーチ1階。☎ 921-2330

◆ハイアット リージェンシー ワイキキ ビーチ リゾート アンド スパ「ナ ホオラ スパ」の期間限定スペシャル

期間限定で、竹の粉末と抹茶、レモングラス スクラブを使うトリートメントに、アンチエイジング フェイシャル、そしてマイタイ ボディスクラブ、当スパならではのプラン。この施術1週間前までにご予約すると20%オフとまるキャンペーンも同時に実施。受付期間は8月31日までです。詳しくは <http://jp.nahoolaspawaiiki.com>

◆ロイヤル・ハワイアン・センター

で無料開催カルチャーレッスンにケイキフラレッスンが追加

3歳から10歳までのお子様を対象にしたレッスン。基本のフラの動きを学びます。講師はフラ歴28年のクムフラ、デリース・レッカさん。レッスンは、ロイヤルグループにて毎週月曜の午後3時半から4時まで開催。参加は無料で。詳しくは <http://jp.RoyalHawaiianCenter.com>

ハワイ報知のご紹介

ハワイ報知は今から104年前の1912年に牧野金三郎氏によって、日本人移民の権利を守るために発行されたハワイで唯一の日刊の日本語新聞です。現在は現地最大紙「Honolulu Star Advertiser」と提携し、ハワイの政治経済、社会のニュースを日本語で伝えており、これまで長くハワイに住んでいらっしゃる方はもとより、新たにハワイに移住されてきた日本人の多くの方々のほか、在住者にもよく読まれている新聞です。

現在は長期滞在の日本人観光客の方にも読まれており、「英語のテレビや新聞を見てもわからなかったハワイの生活情報がハワイ報知を読む事によってよくわかるようになった」と大変好評をいただいております。

ハワイ報知は、ニジヤ アラモアナ店、マルカイスーパーマーケット、ドンキホーテ カハカ店、ローソン シェラトンワイキキ、ヤジマサービスステーションにて販売している他、短期滞の方にもご自宅まで配達させていただきます。

購読のお申し込み、お問い合わせは、subscribe@thehawaiihochi.com、もしくは、(808)845-2255 までご連絡ください。



ハワイ報知本紙とKEIKI HOCHI(子供新聞、月2回刊)

イベントレポート

ヒスレア月例ゴルフ会

4月15日(日)

理事 塚原 勉



ヒスレア月例ゴルフ会は、毎月定期的に開催される当ゴルフ会の成績をハンディ戦(最初1回目、2回目は自己申告・3回目以降は計算式により算出・・・この場合会員でない方は2回目に会員になって頂く)により記録し、1年を通じて成績を競う(最優秀成績者にはあの有名なワイアラエカントリーコースで、当シニアライフ坂井会長とプレーができる資格を与えられる)・・・そして普段あまり行けないゴルフ場へという新しい試みで発足致しました。どうぞ皆さんもお気軽に参加してください。今回の名門ハワイプリンスゴルフコースで、もう早3回目です。当日は天候にも恵まれて、皆さんもやる気十分・・・の中にも和気藹々として、普段の実力を十分発揮したと思います。結果は石川俊晴さんの優勝で立派なトロフィーを授与されました。ゴルフはいつプレーしても、夫々ドラマがあって終わった後はとても充実した思いに包まれます。今回は私が優勝を・・・?!

ラジオ体操/ニコニコ元気体操

4月19日(水)

ゲスト 谷口 美佐子さん



朝は7時過ぎから激しい雨になりましたが、8時には小やみになり、ワイキキからアラモアナビーチパークまでバスに乗り、ラジオ体操・ニコニコ元気体操に参加するために出掛けました。このような天候なので皆様がお見えになっていらっしゃるか不安な気持ちでいつもの場所に行くと、何時ものスタッフの方たちがいらっしゃるではありませんか! カネオヘヤ、空港近くからいらした方は、土砂降りだったそうです。こ

のような天候にもかかわらず14名もの参加がありました。体操の後は何時ものとおりに心身が爽やかさと充実感でいっぱいになり、思い切ってお出かけできてよかったと、しみじみ思いました。塚原勉代表の力強いお言葉! 「雨が降ろうが、槍が降ろうがスタッフは必ず来ていますからね」に、感動しました。私はシニアライフ協会の会員ではありませんが、親切にラジオ体操の指導をしていらっしゃるから「ビーチでラジオ体操をしているから良かったらいらっしやい」と、お声をかけていただき、主人ともども参加させていただきました。今年は3月20日に参りまして、毎回楽しい1時間を頂戴いたしました。4月27日に帰国いたしますが、次回参りました時も必ず参加させていただきます、スタッフの皆様はじめ会員の方々の笑顔と、温かさを頂戴したいと願っております。お世話になりました。有難うございました。

“Let's Study English!”

4月23日(日)

会員 近藤 恒司さん

ハワイに来ると必ず参加するLet's Study English!について紹介します。毎週日曜日にハワイ大学キャンパス内のハミルトン図書館の前で、しかも青空の新鮮な空気の下で行われる英会話教室です。室内の授業とは違い、冴えた頭で考えることができます。この教室では毎回いくつかのテーマが与えられ、それを含んだ英作文をその場で作り口頭で発表することを繰り返します。おかしな単語が入っているとハワイ在住の小西先生がリアルタイムで指摘し、適切な単語を提案してくれます。あるとき発表した英作文は文法は正しいけれど日本人的な発想でアメリカ人との会話では適切でないとの指摘をいただき、アメリカ人にも納得してもらえる表現に直すことができました。英単語ひとつ取っても同様の意味を持つものが多くありますが、それらを適材適所で使い分け、そして日本語からの直訳ではないネイティブ的表現を習うには最高のレッスンです。次に渡布したときにも参加するつもりです。

HISLEA麻雀倶楽部

5月2日(火)

事務局長 西村 洋志



HISLEA麻雀クラブがこの3月から発足しました。毎月第1・第3火曜日にシェラトンワイキキ内にある、レストラン吉家さんの座敷をお借りして開催しています。麻雀クラブにはAコースとBコースがあり、Aコースは経験者、Bコースは1度はやったことがあるけど、やり方をよく知らないというビギナーのためのクラスです。Aコースのメンバーは勝

手に麻雀を楽しんでいただいています。賞品制度にしており、トータル1位と2位には賞品が出ます。定員は毎回交代要員も含め5名となっています。Bコースでは麻雀歴40年の私が講師となり、麻雀の基本ルールや役、点数の計算方法などを自作の教材を使用し、メンバーにお教えしています。発足当初から2ヵ月あまりが経ちましたが、毎回定員の8名が参加しており、これからも麻雀に興味がある方が増えていくといなと思っています。

1970年代の麻雀ブーム（大橋巨泉がTVでやっていた頃）の巷での盛況を私はよく知りませんが、その当時に比べれば明らかに麻雀人口が減少していると聞きます。私も学生の頃はよく新宿、大久保、高田馬場近隣の雀荘に入り浸っておりました。至る所に学生向けの雀荘があったのに、今はそれほど見かけません。会社員時代、若い社員は麻雀ができない人が多かったように思います。麻雀は一時の人気ももうなくなってしまったんだ・・・と思っていたのですが、昨年日本に帰国したときにケーブルTVで麻雀の番組がいくつかあるのを知りました。また麻雀の女性プロ、女流雀士がたくさんいることも知り、驚きました。女性だけの麻雀大会も開催されています。町の公民館などでは高齢者向けの麻雀クラスが開催されていると聞きます。指を動かし、考えることが認知症予防にもなると聞きますのでシニア世代にはいいかもしれません。ギャンブルの性質が高い麻雀ですが、お金をかけることなく、健全なゲームとして麻雀を楽しむのであればいいのではないかと思います。発足した3月から参加しているBコースメンバー（1期生？）はほぼほぼやり方をマスターしましたので、最近実際に卓を囲んでやってみています。まだまだ役や点数が分からない方が多いですが、やっているうちに覚えてしまうと思っています。メンバーが、「ロン、リーチ発、タンヤオドラ3!親のハネマンだ!」という上がりで嬉しそうにしているのを見ると、こちらまでうれしくなってしまう。私の講師としての目標は、このBコースのメンバーがAコースの経験者との交流戦で勝つことです。そのために、今後は配牌から狙う役、捨てハイから相手の手の内を読む、などといった上級者向けのテクニックも伝授したいと思っています。また9月頃には集大成ではないですが、「第1回HISLEA麻雀大会」の開催も考えていますので、今から盛り上げていきたいと思っています。ぜひ一度HISLEA麻雀クラブに見学に来られるなり、参加してみたいかかでしょうか？そしてHISLEAの会員になっていただけたらうれしいです。

新潟支部

第24回HISLEA新潟支部ゴルフ大会

5月17日(水)

新潟支部長 関 利明さん

五月晴れの5月17日、新潟の紫雲ゴルフ倶楽部で第24回ゴルフ大会が開催されました。首都圏支部より迫田健路日本地区本部長、馬場弘人さん、小倉裕さん、鈴木弘さんの4名が参加して下さり、また、遠く長崎県佐世保市から松永浩美さんも参加されて23名で新緑の中でのラウンドとなり、全員無事に最後までラウンドすることができました。引き続き新潟駅前の宴会場でゴルフに参加されなかった人も集まって懇親会と表彰式が行われました。馬場弘人さんがグロス93、ハンディキャップ24.0、ネット69.0で優勝されました。準優勝は中山裕さん、3



位は本多孝次さんでした。前日の練習ラウンドでは好スコアを出した佐世保から参加された松永浩美さんは隠しホールに恵まれずに残念ながらブービーメーカーでした。特記すべきは、吉田稔さんが7番ホール、パー4でイーグルを記録され、特別賞として屋久島の三岳焼酎が送られたことです。懇親会も和やかなうちに終わることができ、楽しい1日となりました。

分かち合おうアロハの心 ハワイと日本から世界に向けて

ご寄付をいただきました。ありがとうございました。

10th Anniversary	\$1,000 Wataru Nagata
	\$200 Takehiko Hashimoto
	\$100 Eiichi Oyama
	\$100 Toshio Yamatani,
	\$100 Takae Kono
	\$50 Hisako Kanno
JHCE2017	\$50 Ocean Wind Realty
	\$300 Mieko Nakane & Takahide Yamamoto
	\$200 Sakura House
	\$200 Sankara Hawaii,
	\$200 Nashimoto & Associates,
	\$200 Pearl Country Club
\$200 Handy Network International	
\$100 Moriyasu Katsukura	
\$100 Hiromichi Muto	

2017年3月

HISLEA便りは、会員の皆様の文章、写真や絵の投稿を歓迎いたします。

皆様のハワイ体験、とっておきの情報、私の好きなハワイなど、楽しく爽やか、有益な情報をお待ちしております。

送付先: info@hawaiiSeniorlife.org

6月のイベント予定

6月はHISLEAウィーク2017 Summer!

今年のHISLEAウィーク・サマーは6月9日のホウラウレアから始まるパン・パシフィック・フェスティバルの時期に合わせて企画しました。詳細はページのご案内、またはHISLEAウェブサイトのイベントカレンダーをご覧ください。

6月10日(土)

07:30-08:30 気功エクササイズ
於:アラモアナパーク・マジックアイランド
09:00-10:30 ウェルカム朝食会&パレード見学
於:アラモアナホテル

6月11日(日)

17:00-20:00 祭りパレード見学&カラオケ会
於:ワイキキジョイホテル2階 GSスタジオ

6月12日(月)

10:00-12:00 日系三世が語るハワイ日系人の歩み

6月13日(火)

09:00-14:00 ココナッツアイランド大人の遠足
於:カネオヘ湾ココナッツアイランド

6月14日(水)

08:30-09:40 ラジオ体操/ニコニコ元気体操&ランチ会
於:マジックアイランド/アラモアナ
10:00-16:00 ゴルフで楽しむ会
於:パールカントリークラブ

6月15日(木)

09:15-13:00 ハワイプランテーションビレッジ見学
於:ハワイプランテーションビレッジ

6月16日(金)

18:00-20:30 地上40階で楽しむBBQパーティ
於:スカイテラス@Windsorコンドミニウム

イベントのお申し込み方法

オンライン: www.hawaiiseniorlife.org にアクセスして

画面右上の「イベントカレンダー」をクリックして下さい。

電話: アロハデスク 808-428-5808 10:00am-3:00pm (ハワイ時間)

土日もOK、参加する方のお名前(ローマ字)、会員番号(下4けた)

ハワイでの連絡先(電話番号)をお知らせください。

*申込み先の記載のあるものは直接お申し込みください。

締切: 特別記載の無い限り72時間前(定員になり次第締切の事があります)

参加費: 原則当日会場にて現金でお支払いください。つり銭の要らぬようご協力をお願いします。

取り消し: 必ずご連絡をお願いします。取り消し料がかかる場合もあります。

*ご本人様がお申し込みくださいますようお願いいたします。

HISLEA広場管理人より

www.hawaiiseniorlife.org/Forum

日頃のサポートありがとうございます。最近HISLEA広場を活用して下さる会員が減っており、管理人としては寂しい限りです。毎日の他愛のない出来事でも、最近驚いたことなど何でも構いません!どうか今後ともHISLEA広場をよろしくお祈りします!

HISLEA アロハデスク

場 所: ワイキキショッピングプラザ地下1階トラベルプラザ内

2250 Kalakaua Ave., Honolulu, HI 96815

電 話: 808-428-5808 FAX: 808-396-1140

時 間: 月曜日~金曜日 10:00am~3:00pm (祝祭日は除く)

アロハデスク開設に際しまして特別寄付金を募集しております。

お問い合わせとお申し込みは電話 808-428-5808 または

ホームページ <http://www.hawaiiseniorlife.org/>



当協会の概要、入会案内: www.hawaiiseniorlife.org をご覧になるか、パンフレットをご請求ください。

定例イベント

● 8日(木) HISLEA懇親ゴルフ

- ◆時間:12:27-18:30 (集合時間:11:50)
- ◆場所:ワイケレ・カントリークラブ ☎ (808) 676-9000
94-200 Paioa Place, Waipahu, HI 96797
- ◆参加費:会員\$5/非会員\$10 (ニアピン賞、運営費込。現金のみ)
- ◆プレー代:各自ゴルフ場へお支払いください。
- ◆定員:20名
- ◆締切り:5月31日(水) 17:00
- ◆申込:申込方法は5ページをご覧ください。
※スタートタイム(Tee time)より48時間以内に予約をキャンセルされた方はお一人\$20のキャンセル料をお支払い頂きます。

● 8日(木) 関西支部懇親会

- ◆時間:10:30-17:00 (集合時間:9:30)
- ◆場所:泉ヶ丘カントリークラブ ☎ 072-292-8500
大阪府堺市南区豊田2990-226
- ◆集合場所:泉ヶ丘カントリークラブ キャデイマスター室前
- ◆参加費:会員・非会員共に2,000円
(当日の世話役・嶋田さんにお支払いください。)
- ◆プレー代:各自ゴルフ場へお支払いください。
- ◆定員:20名
- ◆締切り:5月27日(土) 17:00
- ◆申込:オンラインまたはお送りしましたメールに返信
※5月27日以降は関西支部長(鈴木さん)までご連絡ください。

● 10日(土) マウイ支部 ホトトギス会(俳句の会)

- ◆時間:11:00-14:00
- ◆場所:カヒリゴルフクラブ内カヒリ・レストラン
2500 Honoapiilani Hwy., Wailuku, Maui, HI 96793
- ◆参加費:初回無料、昼食代は各自精算。
- ◆定員:なし
- ◆申込:オンラインまたはマウイ支部事務局・あやめさん ☎ (808) 249-2544まで

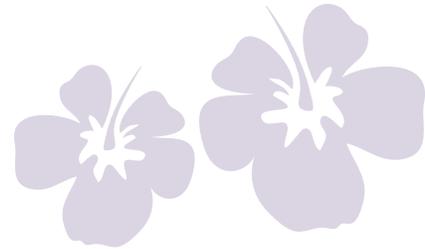
● 10日(土) 新老人の会 6月例会

- ◆時間:12:00-14:00 (集合時間:11:45)
- ◆ゲストスピーカー:上田穰(みのる)氏
(元セントラル中央銀行副会長、NEHIC顧問)
- ◆講演タイトル:「米国大統領ドナルド・トランプの150日」
- ◆場所:レストラン吉家(ワイキキ・シェラトン2階)
2255 Kalakaua Ave, Honolulu, HI 96815
- ◆参加費:会員\$30/非会員\$40
(松花堂弁当付き、アルコール飲料別、現金のみ)
- ◆定員:20名
- ◆締切り:6月8日(木)

- ◆申込:申込方法は5ページをご覧ください。
※締切り以降のキャンセルは参加費全額をお支払いいただきます。ご注意ください。

● 28日(水) サンセットドリンクを楽しむ会

- ◆時間:17:00-18:30
- ◆場所:ワイキキ・ヨットクラブ
1599 Ala Moana Blvd., Honolulu, HI 96814
- ◆参加費:会員無料/非会員\$15
(現金のみ、その他飲食の実費がかかります。)
- ◆定員:16名
- ◆締切り:6月26日(月)
- ◆申込:申込方法は5ページをご覧ください。
※席に限りがございますので必ずご予約ください。遅れて参加される場合は入口でレジスターが必要です。



医療相談

日本語クリニック

ワイキキ緊急医療クリニック 堀育史院長
Bank of Hawaii Bldg. 3階 ☎ (808) 924-3399

名医による無料健康相談

大山廉平ドクター
読売クリニック院長・元東京都済生会中央病院副院長
Eメールで気軽にご相談ください。ご希望の方は、①姓名 ②会員番号③返信用Eメールアドレス ④病歴 ⑤相談内容を下記メール宛にお送りください。ご本人のみならず、ご家族お知り合いの方、病氣と断定できないことでも健康のことでしたらなんでもご相談ください。Eメール:rempei.oyama@gmail.com

●当協会が主(共)催、後援、協賛するイベント ●会員有志が行うイベント・サークル ●紹介イベント

*イベントの申込方法は5ページをご覧ください。

ハワイシニアライフ協会のFACEBOOKページでも、写真や情報をアップロードしています。

定例イベント

● 毎週月曜日(月4回) ウクレレサークル

- ◆時間:12:00am-1:00pm(集合時間11:45am)
- ◆場所:カラオケ GS スタジオ(ワイキキ・ジョイホテル2階)
320 Lewers St # 2 Honolulu, HI 96815
- ◆参加費:4回で\$50、1回のみは\$15、会場費1回\$3(会員)
\$5(ゲスト)(現金またはチェック)
- ◆定員:なし
- ◆申し込み:深田さん808-428-5044
- ◆備考:ウクレレのレンタルご希望の方は事前にお知らせ下さい。

● 毎月第4月曜日 初心者へのウクレレ教室

- ◆時間:15:00-16:00(集合時間14:45)
- ◆場所:ワイキキ・ショッピングプラザ トラベルプラザ内HISLEAア
口ハテスク 2250 Kalakaua Ave., Honolulu, HI 96815
- ◆参加費:\$5(会場費)会員限定
- ◆定員:6名
- ◆締切り:6月23日(金)17:00
- ◆申込:申し込み方法は5ページをご覧ください。

● 毎月第1・3火曜日 麻雀倶楽部Aコース(経験者)Bコース(初心者)

- ◆時間:13:00-16:30(集合時間:12:30)
- ◆場所:レストラン吉家(ワイキキ・シェラトン2階)
2255 Kalakaua Ave, Honolulu, HI 96815
- ◆参加費:Aコース\$20(賞品代・運営費含む)/Bコース\$5
(現金のみ&会員のみ参加可能)
- ◆定員:Aコース5名/Bコース8名
- ◆締切り:前日の月曜日17:00
- ◆申込:申し込み方法は5ページをご覧ください。
※昼食を吉家さんでいただいてから開始します。サービスランチ以外の
ランチに4時間の駐車券がもらえます。

● 毎週水曜日 ラジオ体操の会

- ◆時間:8:30am-9:40am(集合時間8:15am)
- ◆場所:アラモアナ公園マジックアイランド(駐車場近く芝生エリア)
- ◆参加費:1ドルのご寄付
- ◆申し込み:申し込み方法は5ページをご覧ください。

● 毎週水曜日 初歩の初歩の英会話

- ◆時間:9:50am-10:50am
- ◆場所:アラモアナ公園マジックアイランド
- ◆参加費:\$5(運営費\$2含む)
- ◆定員:10名
- ◆申し込み:イベントの申し込み方法は5ページをご覧ください。

● 毎週土曜日 気功エクササイズ

- ◆時間:7:30am-8:30am
- ◆場所:アラモアナ公園 マジックアイランド
- ◆参加費:無料(寄付歓迎)
- ◆定員:なし
- ◆申し込み:直接会場へご集合ください。
- ◆備考:雨天の場合は中止、小雨の場合は実施します。

● 毎週日曜日 Let's Study English!

- ◆時間:2:00pm-3:30pm
- ◆場所:University of Hawaii at Manoa Campus Hamilton
Library
- ◆住所:2550 McCarthy Mall, Honolulu, Hawaii 96822
- ◆集合場所:Hamilton Library 前
- ◆参加費:毎回5ドル(教材、運営費込み)
- ◆申し込み:申し込み方法は5ページをご覧ください。

● 毎週月曜日 ハワイ詩吟同好会

- ◆時間:10:00am-12:00pm(集合9:30am)
- ◆場所:The Art Board 1255 S.Beretania St. Honolulu HI
- ◆参加費:会員\$6(現金のみ)
- ◆定員:12名
- ◆お問い合わせ:江口素臣さん ☎ 808-351-1945まで

● 毎週水・金曜日 茶の湯を楽しむ会

- ワイキキのホテルの敷地内にひっそりと佇む閑静な茶室、裏千家の
「汎洋庵」を訪れ茶の湯を楽しみます。
- ◆時間:第1回10:00~ 第2回11:00~
- ◆場所:ワイキキ・ブレイカーズホテル裏千家茶室(汎洋庵)
- ◆参加費:\$5の寄付をいただいています。
- ◆申込:☎:808-922-8068まで

● 木曜午餐会 毎週木曜日

- ◆時間:12:30-13:30
- ◆場所:マキキ聖城キリスト教会
829 Pensacola Street, Honolulu, HI., 96814
- ◆お問い合わせ:新名(しんみょう)さん ☎ (808) 341-3547まで
※年会費は\$20、非会員の方には会場使用料として\$2のご寄付をお
願います。
※6月と7月の木曜午餐会はお休みとなります。

●当協会が主(共)催、後援、協賛するイベント ●会員有志が行うイベント・サークル ●紹介イベント

*イベントの申込方法は5ページをご覧ください。

ハワイシニアライフ協会のFACEBOOKページでも、写真や情報をアップロードしています。

米国/ハワイ

インケアハワイ

<http://www.hawaii-refresh.com>

オーシャンウィンド不動産

<http://www.oceanwind-hawaii.com>

クアロアランチ・ハワイ

<http://www.kualoa.com>

サチハワイ不動産会社

<http://www.sachiHawaii.com>

サタケ ホノルル

<http://www.satake-japan.co.jp/ja/about/omusubi.html>

スターツインターナショナルハワイインク

<http://startshawaii.com>

タチバナエンタープライズ

<http://www.tachibana.com>

ナシモト&アソシエイツ

<http://www.nashimoto.com>

日刊サン・ハワイ

<http://nikkansan.net/hi/>

(株)日本航空インターナショナル

株式会社ノースアイランド

<http://www.knowsi-land.jp/>

ハレクラニコーパーレーション

<http://www.halekulanicorporation.com/>

ファースト・ハワイアン・バンク

<https://www.fhb.com>

ファーストファウンデーションバンク

<http://www.ff-inc.com/>

フォガティ不動産

<http://www.fogartyhawaii.com>

本田開発興業(株) パールカントリークラブ

<http://pearlcc.com/>

リゾートハワイ不動産

<http://www.resorthisland.us>

レストラン吉家

<http://jp.sheraton-waikiki.com/yoshiya.htm>

Hawaii Sekitei Corp. dba Waikiki Joy Hotel

<http://aqua-oasisajoy.com>

JTBハワイ

<http://www.jtb-hawaii.com>

Lighthouse Hawaii Magazine

<http://lighthouse-hawaii.com>

NHK Cosmomedia America, Inc.

<http://www.nhkcsmomedia.com>

R. Sakai Company

Sankara Hawaii, LLC

<http://www.hoakaleicountryclub.com>

Wincubic. com dba Aloha Street

<http://www.wincubic.com>

日本

(株)アクセス

<http://www.access-jp.jp/>

一般財団法人ロングステイ財団

<http://www.longstay.or.jp/>

税理士法人 アーク&パートナーズ

<http://www.the-arcist.com/>

(株)ウェルホールディングス

<http://www.wellholdings.co.jp/>

(株)ジェイティービー

<http://www.jtbcorp.jp/>

(株)宝人

<http://www.takarabito.com>

(株)十勝毎日新聞社

<http://www.tokachi.co.jp/>

社会福祉法人 八生会

<http://www.hashoukai.or.jp/>

株式会社ベルマネージメントワイズ

<http://www.belle.co.jp>

(株)ライフイズ

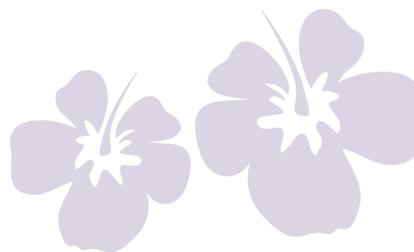
<http://www.life-is.co.jp/>

(株)リフレッシュ

<http://www.refresh-group.co.jp/>

(株)JTB九州

http://www.jtbcorp.jp/jp/jtb_group/kys/



アクティビティ

◆秘境の大地 クアロア牧場 20%引き

ジュラシックパークやゴジラのロケ地、映画村ツアー、ジャングルジープツアー、乗馬、その他魅力がいっぱい。ワイキキから送迎あり。

http://www.kualoa.com

☎ 808-237-7321

銀行・金融・両替

◆パシフィック マネー エクスチェンジ 【日本円両替所】 日本語で親切に対応

ワイキキ・ロイヤルハワイアン通り、免税店の真向かいです。

339 Royal Hawaiian Ave.

☎ 808-924-9318

ゴルフ

◆パールカントリークラブ グリーンフィー\$20ディスカウント

パールハーバーの絶景とチャレンジングなレイアウト、パールオープン開催でも有名なチャンピオンシップコースで心行くまでゴルフを満喫ください。ワイキキから約20分の恵まれたロケーション。98-535 Kaonohi Street, Aiea, HI 96701 ☎ 808-487-3802 (佐野まで)

学校・教室

◆ハワイ・パームスイングリッシュスクール 入学登録料50%オフ

ワイキキの中心にあるアットホームな英会話スクール。短期滞在中に受講できる1日1時間からのクラスからロングステイの方向向けのクラス、ゴルフやフラと英語レッスンなどアクティブシニアにお勧めのプログラムなどが多数。お気軽に体験レッスン、スクール見学にお越しください。日本人スタッフが常勤しています。

住所：ワイキキビジネスプラザ

2270 Kalakaua Ave., #711

☎：808-780-3375

FAX：808-922-3559

Eメール：info@hawaiiryugaku.jp



銀行・金融・両替

◆ファースト・ファウンデーション・バンク 日本にいてハワイの銀行口座開設が可能 すべて日本語でお手伝い

【会員特典】

①特別口座を年齢に関係なく開設。特別口座の普通預金の年利は日本に比べて高く、当座預金も利息が付きます。

②定期預金口座(\$2500以上)は、公表されている年利に0.10%加算。もちろん、ハワイ在住会員にも適用。詳細は

www.hawaiiseniorlife.org/service/board.cgi?num=24

連絡先：担当：ラリー三輪 808-457-3903
日本からのフリーダイヤル00531-13-1215

酒

LIQUEUR COLLECTION「リカーコレクション」 10%OFF

世界中の有名なウイスキー、お酒、ワインを一同に集めてあります。お酒にうるさい方、ぜひ一度お立ち寄りください。

WARD WARE HOUSE

1050 Ala Moana Blvd. Suite 1200

☎ 808-524-8808

食品販売

◆おむすびGABAワイキキ 美味しく健康に!

日本直送のGABA米を毎日精米しています。GABA米とはGABA(ガンマアミノ酪酸)を多く含んだお米です。GABAは脳、腎臓、肝臓などの働きを活発にし、特にストレスや高血圧に効果があるとされています。当店では広島の自社工場から直送されたGABA米を毎日精米しています。おむすびの具材も美味しさ、安心、安全を基準に厳選しています。美味しいのはもちろんのこと、健康にも良いGABA米のおむすびを一度お試しください。また当店ではGABA米の販売もしております。少々お時間いただく場合もございますが、お客様のご希望に合わせて精米いたしますので遠慮なくお申し付けください。



住所：438 Hobron Lane, #107, Honolulu, HI 96815 (イトンスクエア1階)

電話：808-946-2515 営業時間：8:00am-6:00pm

ゴルフ会員権販売

◆(株)宝人(たからびと) ハワイにあるゴルフ場のご予約をご案内します

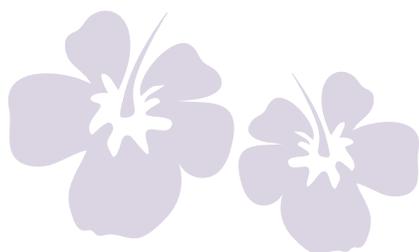
日本とハワイのゴルフ会員権お取扱いです。人生100歳時代を迎え、これからの健康維持に大切な歩くことから始まるゴルフ場のご案内と健康をサポートする「サプリメント」のご案内です。考えていますか？貴方のリタイアメントプログラムを!

東京都千代田区一番町6-2-103

☎：03-3238-0053

FAX：03-3238-0377

info@takarabito.com



タクシー・交通機関

KEN'S TOUR 会員は料金の10%OFF

ハワイ在住25年、岐阜県出身の井川ケンがホノルルの旅をお手伝いします。空港送迎:トヨタミニバンで7人まで乗車可能。空港迎えは車1台につき\$50。空港送りは車1台につき\$40。ゴルフ場送迎:タクシーメーター走行で7人まで乗車可能のため1人分がお安くなります。貸切チャーター:1時間\$40。3352A Hayden St Honolulu HI 96815 ☎ 808-927-3784 Eメール: kenikawa52@gmail.com 日本からのお電話は IP 050-5539-1952(日本時間2pm-5pm)

ツアー

カハラツアーズ

チャーターに限り1時間につき\$30割引!

「太陽の男」ジョーと行くVIPプライベートツアー!ハワイを熟知したジョーが送迎、ガイド、通訳、フットゴルフ、ヨガ、マッサージツアー等なんでもお手伝いします。ローカルレストランや穴場スポットもご案内。一生の思い出になるツアーをお約束します。

【お問い合わせ先】

☎ 808-520-1777(ハワイ)

050-3136-5545(日本)

Eメール:takahashitours@gmail.com



ヘアサロン

日本人アーティスト

NORIKO HAIR&MAKE-UP

ハワイで20数年の実績を誇る店

ホノルル在住の方や、ロングスティの日本人のお客さまにも大好評! (男性の方もOK) 完全予約制 (日曜休日)

住所: 449 Kapahulu Ave., #204

Honolulu, HI 96815

TEL: 808-255-4966

トラベル・ツアー

◆ウイトラベル (UI TRAVEL)

信頼と実績で創業18年

ハワイの日本人旅行会社です。

わがまま貸切チャーター

お好きな所にご案内(日本人ドライバー、車種はベンツ、4名様乗車可能)1時間\$25 (チップ別)ただし4時間以上
こちらは1台の貸切料金で大変お得です!

これ以外、何でもご相談下さい。
(短期のホテル、コンドミニウムを格安シニア料金にてご紹介出来ます。)

<http://www.uitravel.com>

<http://ameblo.jp/uitravel> (ブログ)

☎808-371-4554 (ハワイから)

☎050-5534-5097 (日本から)

LINE:uitravel

ウイトラベル代表 宇井英一

(うい えいいち)



UI TRAVEL

不動産

◆リゾートハワイ不動産

ヒルトン・グランド・パケーションクラブタイムシェア

【リセール超お得情報】ホクラニ1ベッド6200ポイント偶数年利用\$3,900 (T-1764) ラグーン2ベッド7000ポイント奇数年利用\$4,000 (T-1843) グランドワイキキアン1ベッド7200ポイント毎年\$7,000 (T-1590)

【お問合せ先】リゾートハワイ不動産

Eメール: info@resorthawaii.us

代表 野田省三 ☎ 808-551-3250

レンタカーその他

◆(株)アクセス (ダラーレンタカー)

ダラーレンタカー現地払いを約10%割引など

ダラーレンタカー総販売代理店(株)アクセスではハワイシニアライフ協会会員向け優待料金や特典をご用意。ハワイでのレンタカー、コンドミニウム、ハワイクルーズプライド・オブ・アメリカ、タイムシェア説明会等お気軽にお問合せください。

【会員特典】

・ダラーレンタカー:ハワイらしくプラン現地払いを約10%割引

・クラシック・リゾート:マウイ&ハワイ島の

コンドミニウム7泊以上連泊で10%割引

・プライド・オブ・アメリカ (クルーズ):

オンボードクレジットお一人様\$100進呈

・クラブ・ウイングダム:タイムシェア説明会参加

で\$100商品券&1,000円分のグルメ券進呈

〒103-0023東京都中央区日本橋本町1-5-11 KDC日本橋ビル6階

☎: 03-3242-1055 (ダラーレンタカー)

03-3242-1060 (アクセスホテルズ)

営業時間:月~金 9:30am-5:30pm

不動産・レンタルコンド

◆スターツインターナショナルハワイインク

ロイヤルクヒオ\$100 OFFワイキキ中心のコンド

<http://www.startshawaii.com>

お申込みの際はプロモーション記入欄、お問合せ内容欄に「HISLEA会員」と明記。

不動産売買・管理、税務申告までご相談は信頼と実績のスターツへ ☎ 808-947-2280

info@startshawaii.com



不動産・レンタルコンド

◆フォガティ不動産

42年のキャリアにお任せください

ハワイの不動産売買・賃貸物件探しから大切なご所有物件の管理まで「売る」「買う」「貸す」「借りる」を日本語で丁寧に総合サポート致します。住宅物件ほか商業物件やゴルフ場売買も取り扱います。42年のキャリアにお任せください

☆当社新商品「シーズンシェア90」及び「エクスクルーシブ6」:2ヵ月~3ヵ月間の所有権

☆無料コンサルティング (1時間)

☆2015年4月2冊目となる著書「満点のハワイ」出版

☆ハワイの不動産情報満載「フォガティ不動産ニュースレター」も3ヵ月毎に発行。定期購読も

随時受付。年間購読費30ドル (消費税込み)

<http://www.fogartyhawaii.com>

425Ena Rd. Suite A-1

Honolulu, HI 96815

☎808-955-5100

携帯 808-753-4131

fogarty@fogartyhawaii.com

ジーニー・三千代・フォガティ(B)

フォガティ不動産社長

全米不動産協会及びホノルル

不動産協会名誉リアルター



レンタカー

ワンズレンタカー ワイキキサンドビル店

レンタカー基本料金20%割引

日本で300店舗以上展開しているレンタカーFCのハワイ1号店です。会員の皆様には、すべてのクラスでレンタカー基本料金を20%割引いたします。料金には追加補償を含む保険代・税金等が含まれます。コンパクトクラス一般価格\$82が\$65、さらに長期ご利用は割引制度がございます。また、追加保険が必要で無い場合も、特別料金でお貸しいたします。詳しくは、お電話でお気軽にお問合せ下さい。

住所: 2375 Ala Wai Blvd., Honolulu,

Hawaii 96815 Waikiki sandvilla

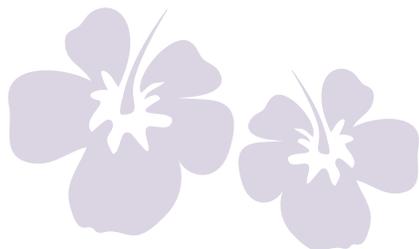
<http://www.ones-rent.com/>

電話: (808) 745-3670

担当: 宮田 一也



ワンズレンタカー



会員お得情報

ご利用の際は会員証のご提示が必要です。 ◆印は当協会会員です。(地域別・業種別にあいうえお/ABC順で表示)

オアフ島

レストラン

ALOHA KITCHEN 噂の隠れ家レストラン!

新鮮なフルーツをふんだんに使ったスフレパンケーキ、新食覚!ふわふわもちもち感がたまらない美味しさ!シェフの創作料理も多数。ハワイ産の素材を使った美味しいメニューを是非お試しください。

【営業時間】

火~土: 8:00am-1:00pm & 6:00pm-10:00pm

日&月: 8:00am-1:00pm

住所: 432 Ena Road, Honolulu, HI 96815

☎: 808-943-6105

レストラン

つくね家 お食事10%引き

自慢のつくねとつくね家ならではの料理とおもてなしを是非ご堪能ください。

1442 University Ave.

Honolulu, HI 96822

☎808-943-0390

マウイ島

レストラン

Antonio's (イタリア料理) 10%割引

Longs Center,
1215 South Kihei Road

☎ 808-835-8800

レストラン

一カ鍋レストラン 4名様まで10%割引(ランチを除く)

ハワイ初の鍋専門店。ランチは10.95ドル、夜は20.95ドルから鍋をご用意、10種類以上の鍋からお選びいただけます。アラモアナショッピングセンター、ロングス・ドラック側から徒歩5分。

510 Piikoi St. #102

☎ 808-589-2299

レストラン

義経(和食) 本物の職人が生み出すこだわりの和食。 10%割引(ランチスペシャルを除く)

ワイキキにありながらローカル、リピーターで賑わう暖かい雰囲気常連客をひきつけます。

2586 Kalakaua Ave.

Honolulu, HI 96815

パーク・ショア・ワイキキ1階

☎ 808-926-5616

レストラン

◆カヒリ・レストラン®(アメリカ・ローカル料理) 15%割引(ビュッフェ除く)

マウイ島中心、カフルイ空港から10分のカヒリ・ゴルフコース内。地元新聞読者投票「マウイのベスト賞」数々受賞。金曜夜のビュッフェ、サンデーランチは大好評!ハレアカラ火山と南北両岸に広がる海の展望。

毎日営業 昼食11:00am~

www.KahiliRestaurant.com

☎ 808-242-6000

レストラン

踊子 居酒屋風海鮮日本料理

創業42年、味の信頼を守り続けたワイキキの老舗。100種以上の居酒屋メニューと和定食、寿司、刺身、鍋料理。めん類、丼もあり。ランチは11:00amから、夜中24時まで通じて営業

1680 Kapiolani Blvd. #F8

☎808-955-6555

www.odorikohawaii.com

レストラン

レストラン サントリー・ホノルル店

ディナー料金10%Off

ランチ:アイスクリーム進呈

スペシャルメニュー、飲み物を除く (注文時に会員証提示)

当店は厳選された食材を美味しく調理、安心してお召し上がりいただける料理を提供いたします。「和食」「鉄板」「すしカウンター」の3つのダイニングからお選びいただけます。

ランチ 月~金11:30AM~1:30PM

土、日12:00PM~2:00PM

ディナー 毎日5:30PM~9:30PM

場所:ロイヤルハワイアンセンター3階

連絡先: ☎ 808-922-5511

http://www.restaurantsuntory.com

レストラン

がぜんホノルル店 10%割引

手造り豆腐と創作料理の居酒屋。個室もあり。ハワイ産の素材を使ったメニューも豊富でローカルにも大人気。ワイキキから車で10分。

☎ 808-737-0230

http://www.e-k-c.co.jp/tenpo/honolulu/

掲載ご希望は

Eメール yoko@hawaiiseniorlife.org
又は☎808-428-5808 (下吉) まで

(A) 150字程度: \$10/月

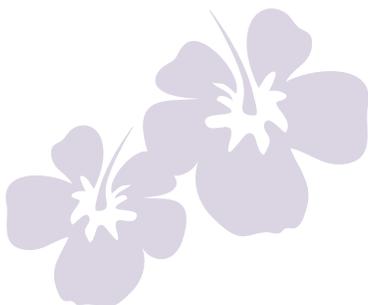
(B) 300字程度: \$20/月

1年単位でお申し込み下さい。

途中、原稿の変更はOKです。

「ハワイ便り」「イベント予定」に会員様の事業広告を添付してお送りします。

詳細は yoko@hawaiiseniorlife.org
までお問い合わせください。



6月10日 (Sat)

ウェルカム朝食会&パレード見学

【場所】アラモアナホテル・プランテーションカフェ

【時間】9:00~10:30

【参加費】会員 \$20
ゲスト\$25

【定員】30名

※ビュッフェ代含む



6月12日 (Mon) ~初~

三世が語るハワイ日系人の歩み

日系人部隊「第100歩兵大隊」センターを訪問

【場所】The 100th Infantry Battalion Veterans Club House

【時間】10:00~12:00

【参加費】会員 \$20
ゲスト\$25

【定員】20名



6月14日 (Wed)

ゴルフで楽しむ会@Pearl CC

【場所】Pearl Country Club

【時間】10:00~16:00

【参加費】会員 \$5
ゲスト\$10

【定員】28名

※プレー代は各自支払い



6月16日 (Fri)

地上40階で楽しむBBQパーティ

ハワイ-東北レインボープロジェクト・ファンレイズBBQ

【場所】WINDSOR コンドミニウム屋上

【時間】18:00~20:30

【参加費】会員 \$55
ゲスト\$65

【定員】60名



HISLEA ウィーク 2017 "Summer"

(詳しくはHISLEAウェブサイトをご確認ください。)

6月11日 (Sun)

祭りパレード見学&カラオケ会

【場所】ワイキキジョイホテル2階GSスタジオ

【時間】17:00~20:00

【参加費】会員・ゲスト\$5

【定員】15名

※カラオケ代・飲食代は各自支払い



6月13日 (Tue)

ココナッツアイランド大人の遠足

【場所】カネオヘ湾・ココナッツアイランド

【時間】9:00~14:00

【参加費】会員 \$50
ゲスト\$60

【定員】15名



6月15日 (Thu)

ハワイプランテーションビレッジ見学

【場所】ハワイプランテーションビレッジ

【時間】9:15~13:00

【参加費】会員 \$40
ゲスト\$55

【定員】20名



HAWAII SENIOR LIFE
ENRICHMENT ASSOCIATION
NPO ハワイシニアライフ協会



6月10日 (Sat) 9時00分～10時30分 ウェルカム朝食会&パレード見学

爽やかな土曜日の朝、気功の後はアラモアナホテル1階のプランテーション・カフェに集まって朝食お喋り会を開きます。来布中の会員様をお迎えし、ローカル会員と楽しく団欒します。当日の朝は10時よりハワイ王朝時代のキング・カメハメハを祝う華麗なパレード見学をします。

◆集合場所:アラモアナホテル1階プランテーション・カフェ ◆参加費:会員\$20/ゲスト\$25

6月11日 (Sun) 17時00分～20時00分 (集合 16時50分)祭りパレード見学&カラオケ会

祭り・イン・ハワイPAN-PACIFIC FESTIVAL の圧巻とも云えるカラフルなパレードを、ワイキキのカラカウア通りで一緒に楽しみませんか? その後はカラオケ・スタジオで懇親会は如何? 皆で楽しく、呑んで、唄って、お祭り気分で盛り上がりましょう! ◆集合場所:ワイキキジョイホテル2階 GSスタジオ ◆参加費:会員・ゲストと共に\$5、カラオケ、飲み物、食事代は実費

6月12日 (Mon) 10時00分～12時00分 (集合 9時30分)日系三世が語るハワイ日系人の歩み (特別企画)

日系人部隊「第100歩兵大隊」のベテランズクラブを訪問します。二世ベテランレガシーのご協力を得て、パールハーバーアタックから終戦に至るハワイの日系兵士達がたどった歩みを語って頂きます。第100歩兵大隊、442部隊、MISに関する話やスライドショー等日系戦士たちの誇り高きスピリッツに、感動を覚えることでしょう。日米両語の講演会の後、二世ベテランや三世の方々とはランチ懇親会。◆集合場所:第100歩兵大隊ベテランズクラブ 520 Kamoku St., Honolulu, HI 96826 (イオラニ小学校前) カープールご希望の方はご連絡ください。

◆参加費:会員\$20/ゲスト\$25 (通訳およびお弁当代など)

6月13日 (Tue) 9時00分～14時00分 (集合 8時45分)ココナッツアイランド大人の遠足

カネオヘ湾に浮かぶココナッツ・アイランドにあるハワイ大学海洋生物研究所を訪問。そこでは、この美しいハワイの海を守るための研究がされています。この小さな島にも、カメハメハ王朝時代から現代に至るまで数々の歴史が刻まれています。小さなボートで島に渡り、海洋生物研究施設を2時間ゆっくり見て歩きます。見学の後は、静かな水際でランチ・ピクニック。個人では滅多に訪問できない美しく、興味深い島です。

◆集合場所:アラモアナホテルロビー ◆参加費:会員\$50/ゲスト\$60 (HIMB見学ツアー及びボート代、通訳ガイド料、交通費代、運営費込) 現地集合の場合\$20 (船着場にはパーキングは、ありません。近くのショッピングセンターに駐車。シャトルバス或いはタクシーで約10分)

6月14日 (Wed) 8時30分～11時00分 (集合 8時15分)ラジオ体操の会・ニコニコ元気体操

日本人なら誰もが知っているラジオ体操を、毎週水曜朝、アラモアナ公園 のマジックアイランド(駐車場側)で開催しています。またラジオ体操に続き、5箇所の老人クラブでシニアに体操を教える村田フェイ師のグループによって、とても楽しい「ニコニコ元気体操」の指導があります。終了後は、アラモアナ・ショッピングセンター内、フードコートに於いて、「ヒスレアウィーク・ラジオ体操・ニコニコ元気体操・ランチ会」を開催いたします。どなたでもご参加ください。◆集合場所:マジックアイランド ◆参加費:\$1のご寄付(ラジオ体操)/ランチは、特別割引料金。

6月14日 (Wed) 10時02分～15時50分 (集合 9時30分)ゴルフで楽しむ会

風光明媚なパールカントリークラブでゴルフを楽しみましょう。◆場所:パールカントリークラブ ◆プレー費:各自ゴルフ場にお支払いください。 ◆参加費:会員\$5/ゲスト\$10 (ニアピン賞、運営費含む)は現地で当日の幹事にお支払いください。カープールをご希望の方はお知らせください。

6月15日 (Thu) 9時15分～13時00分 (集合 9時00分)ハワイ・プランテーション・ビレッジ見学(移民村)

ハワイの魅力ある文化を理解するには、その移民の歴史を知ることが大切です。サトウキビ・プランテーションの労働力として、中国、日本(沖縄)、韓国、ノルウェー、プエルトリコ、フィリピンから移民として多くの人々がハワイにやってきました。人々は、祖国の文化を大切にしながら、一方で他の文化も取り入れ、アロハの精神に裏づけされたハワイ独特の文化を育ててきました。ワイパフにあるハワイ・プランテーション・ビレッジには、様々な国の労働者の生活を示す展示物が、各国の住居別に収められています。日系人語り部ケン・カネシゲ氏が日本移民の歴史、文化や功績について話して下さい。◆集合場所:アラモアナホテル1階ロビー

◆参加費:会員\$40/ゲスト\$55 (送迎バス代、入場料&ガイドチップ等含む)

6月16日 (Fri) 18時00分～20時30分 地上40階で楽しむBBQ (ハワイ東北レインボープロジェクト・フェンドレイズ)

Remember 3.11津波被災地から子供達をハワイに招くためのチャリティBBQパーティーです。HISLEAウィークの最終日は、みんなで楽しく過ごしましょう。ライブ・ミュージックを聴きながら、歌って、踊って～地上40階のスカイテラスから見下ろす ヒルトンホテルの花火も一見の価値あり! 食べ放題、飲み放題のBBQパーティーをお楽しみ下さい。◆集合場所:ウインザー(WINDSOR) コンドミニウム・スカイテラス

◆参加費:会員\$55/ゲスト\$65

お知らせ
第1弾



HAWAII SENIOR LIFE
ENRICHMENT ASSOCIATION
NPOハワイシニアライフ協会



NPOハワイシニアライフ協会設立10周年記念企画

HISLEA “Japan Tour”

秋の紅葉の季節に東日本・西日本を巡るなんと贅沢なツアーを企画しました。
観光地巡り、温泉、ゴルフ、日本の会員との懇親会と毎日盛りだくさんです。日本を旅しながら
会員の皆さんで交流を深めましょう。



全旅程： 2017年10月29日(日)ホノルル出発～11月14日(火)ホノルル着

<東日本ツアー：2017年10月30日(月)～11月1日(水)>

<西日本ツアー：2017年11月5日(日)～11月12日(日)>

概算費用： 全旅程 240,000円 (東日本ツアーのみ50,000円/西日本ツアーのみ190,000円)
(※特定の地域のみ参加したい場合はご相談ください。)

お申込み： HISLEAウェブサイトwww.hawaiiseniorlife.org、またはアロハデスク ☎(808) 428-5808
からお申込みください。

定員： 先着30名

締切り： 2017年8月31日(木)

(旅程の詳細は裏面をご確認ください。)

HISLEA “Japan Tour” Itinerary (全旅程)



(※旅程に関しましては変更される場合がございます。予めご了承ください。)

	日付(日本)	時間	日程
東 日 本 ツ ア ー	1	10/29 Sun	ホノルル⇒日本(成田空港) ※10月29日もしくはそれ以前に各自手配により東京(成田)にご到着ください。 その際に発生する宿泊も各自ご手配ください。
	2	10/30 Mon	成田空港⇒東京駅(JR成田エクスプレス)⇒高崎駅(上越新幹線)(各自手配) 宿泊先:メトロポリタン高崎 群馬支部懇親会 (参加費別途支払い)
	3	10/31 Tue	宿泊先⇒伊香保温泉へ(車) ゴルフプラン(伊香保カントリークラブ)／観光プラン(観光地巡り&紅葉鑑賞) 夕食及び宿泊先:ホテル木暮(群馬支部役員と共に)
	4	11/01 Wed	伊香保温泉⇒高崎駅(車) 高崎駅⇒東京駅(上越新幹線)(各自手配) その後各々宿泊先(各自手配)へ移動
西 日 本 ツ ア ー	5	11/02 Thu	12:00 宿泊先から椿山荘へ移動 アロハ会@椿山荘 (参加費別途支払い)
	6	11/03 Fri	宿泊先から東京駅へ移動 東京駅⇒新大阪駅(東海道新幹線)(各自手配) その後各々宿泊先(各自手配)へ移動
	7	11/04 Sat	各々大阪または京都観光 関西支部&名古屋支部合同懇親会 (参加費別途支払い)
	8	11/05 Sun	大阪⇒姫路城(貸切バス) 姫路城⇒倉敷美観地区(貸切バス) 倉敷⇒広島(貸切バス) 宿泊先:リーガロイヤルホテル広島 夕食:広島名物「お好み焼き」
	9	11/06 Mon	広島市内観光(原爆慰霊碑／資料館／原爆ドーム) 広島⇒宮島観光(観光船)⇒広島市内宿泊先へ(貸切バス) 広島支部懇親会 (夕食含む)
	10	11/07 Tue	広島駅⇒博多駅(山陽新幹線) 福岡県知事表敬訪問⇒大宰府観光⇒福岡市内宿泊先へ(貸切バス) 宿泊先:KKRホテル 福岡支部懇親会@KKRホテル (参加費込み)
	11	11/08 Wed	福岡⇒エリソン・オニヅカ生誕の地訪問(福岡県うきは市)(貸切バス) うきは市⇒別府温泉(貸切バス) 夕食及び宿泊先:杉乃井ホテル
12	11/09 Thu	別府温泉⇒阿蘇山観光(貸切バス) 阿蘇山⇒熊本城観光(貸切バス) 熊本城⇒八代市 宿泊先:セレクトロイヤルホテル八代 夕食及びキャバレー体験@「白馬」	
13	11/10 Fri	八代駅⇒吉松駅(JR肥後線) 吉松駅⇒えびの高原・霧島観光(貸切バス)⇒桜島観光(貸切バス・フェリー) 桜島観光⇒鹿児島市内宿泊先へ(貸切バス) 宿泊先:城山観光ホテル 鹿児島支部との懇親会@ZINO (参加費込み)	
14	11/11 Sat	鹿児島⇒南九州市「知覧武家屋敷」「知覧特攻記念館」(貸切バス) 南九州市⇒池田湖・大山駅(最南端駅)・長崎鼻観光⇒宿泊先へ(貸切バス) 夕食及び宿泊先:指宿いわさきホテル さよならディナー (参加費込み)	
15	11/12 Sun	鹿児島市内観光「尚古集成館」「仙巖園」⇒鹿児島空港へ(貸切バス) 鹿児島空港⇒羽田空港⇒宿泊先(各自手配)へ	
16	11/13 Mon	自由日	
17	11/14 Tue	池袋駅⇒成田空港(JR成田エクスプレス)(各自手配) 成田空港⇒ハワイ(ホノルル空港)	

- ※ ①ホノルルー成田間の往復航空運賃はツアー代金に含まれません。
 ②11/1～11/3の東京宿泊、11/3～11/5の大阪宿泊、11/12～11/14の東京宿泊はツアー代金に含まれません。各自の手配となりますが、ご希望の方には推奨ホテルをご案内いたします。
 ③宿泊は1部屋2人利用をベースとしてあります。
 ④東日本・西日本ツアー共に朝食が含まれます。